

Retrouvez et feuilletez des
extraits de tous nos livres sur
www.infine-editions.fr

Diffusion France
PROLIVRE Tél. 01 44 39 22 26
Hachette LDS Tél. 01 30 66 20 66

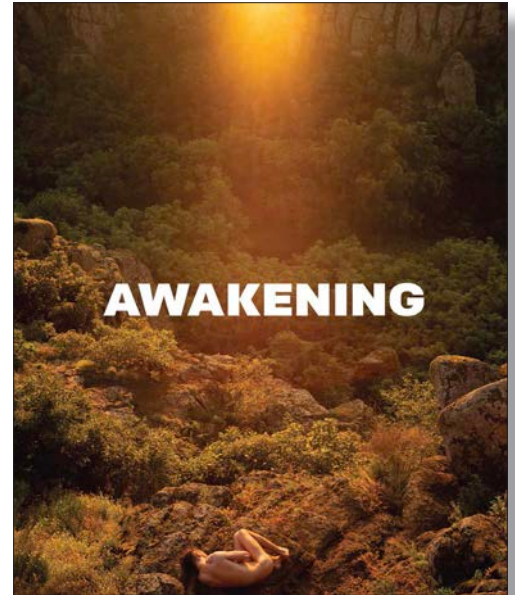
Diffusion Export
Hachette Livre International
Tél. 01 55 00 11 00

AWAKENING

SOUS-TITRE

SOUS LA DIRECTION
DE MARTIN KIEFER

Ce catalogue est publié à l'occasion de l'exposition
« AWAKENING » organisée par la Galerie STROUK
Paris, du 16 mars au 29 avril 2023.



Les auteurs :

Martin Kiefer, commissaire
d'exposition

Avec les collaborations de
Quentin Emery,
Matilde Guidelli-Guidi
et **Vincent Huguet**.

AWAKENING se consacre à la Nature et au Corps, comme une façon de célébrer le printemps en s'interrogeant sur ce que signifient à la fois la notion d'« éveil » et le concept de nature à l'heure de l'urgence climatique, de la pandémie-et désormais de la guerre. Contradictoires, puissants, ces enjeux se sont imposés très vite dans la société et la politique, à la fois anxiogènes et fédérateurs... mais qu'en est-il des artistes ?

De Rousseau à Caspar David Friedrich ou Henry David Thoreau, artistes, philosophes et écrivains n'ont pas seulement reflété les préoccupations ou la sensibilité de leur temps, ils ont mis en forme, en mots ou en images, un rapport à la nature dont nous avons besoin pour nous définir et nous orienter.

Entre le désir de fuir les villes, de renouer un lien plus authentique et respectueux avec la nature, le sentiment de culpabilité, la peur, le traumatisme des « lock down », cette idée d'éveil, d'« Awakening » est une piste intéressante pour penser notre présent, la possibilité d'une renaissance à travers la création.

AWAKENING est composé principalement de nouvelles créations artistiques qui reflètent quatre sections dédiées à la « Renaissance de la Nature », aux « Néologismes de la Nature », à la « Nature menacée » et à l'« Éveil du Corps »...

Artistes exposés : Sergey Bratkov, Cadu, Laurent Champoussin, Miguel Chevalier, Robert Combas, Thomas Fougeirol, Franz Gertsch, Mireille Gros, François Halard, Eva Jospin, Roni Landa, Sergey Melnitchenko, Ursula Palla, Richard Peduzzi, Antoinette Poisson, Arne Quinze, Gerda Steiner & Jörg Lenzlinger, Rayyane Tabet, Eloise van der Heyden, Nives Widauer.

STROUK
GALLERY

Mots-clés : Art contemporain / Nature /

RENAISSANCE DE LA NATURE

Cadu - Brésil
Laurent Champoussin - France
Thomas Fougeirol - France
Franz Gertsch - Suisse
François Halard - France
Eva Jospin - France
Ursula Palla - Suisse
Richard Peduzzi - France
Antoinette Poisson - France
Arne Quinze - Belgique
Gerda Steiner & Jörg Lenzlinger - Suisse
Agnes Waruguru - Kenya

Antoinette Poisson AWAKENING Renaissance de la nature

« Les fleurs ont toujours inspiré les arts décoratifs et la rose ne manque pas d'entrer dans nombreuses de nos créations. Notre Rose Pompadour est inspirée de l'iconographie du XVIIIème siècle... »

Antoinette Poisson

Antoinette Poisson est une maison d'édition fondée en 2012 par deux restaurateurs de papiers peints, Vincent Fareilly et Jean-Baptiste Martin. Ils redonnent vie aux papiers dominotés du XVIIIème siècle qu'ils rééditent dans une panoplie d'objets artisanaux. L'univers floral et animalier, associé à l'éveil du printemps et au réveil de la nature, est omniprésent dans leurs créations de décors intérieurs. Forte de son succès, Antoinette Poisson est régulièrement invitée par des grandes marques à faire des collaborations (Oucci, Diphysse, Monoprix...). Pour AWAKENING, Antoinette Poisson a créé un véritable vestibule fleuri dans l'espace de la rue du Mail, en choisissant la fleur la plus iconique, la rose, dont le motif est repris sur du papier peint et sur des meubles tapissés (en collaboration avec AXS Design). Symbole incontestable de l'amour, la rose est une source d'inspiration inépuisable. La nymphe des fleurs Chioris aurait transformé en rose le corps sans vie d'une nymphe, afin de lui accorder le statut de reine des fleurs. Sensible à son charme, Aphrodite lui aurait donné la beauté éternelle et Dionysos un parfum délicat. Elle est la muse des peintres, des auteurs et des artistes depuis des siècles et n'a pour autant pas perdu son éclat. Elle est la renaissance perpétuelle de la jeunesse et de la beauté.

Antoinette Poisson is a publishing house founded in 2012 by Vincent Fareilly and Jean-Baptiste Martin, a duo specialized in restoring wallpapers. They bring back to life wallpapers from the 18th century. They have become masters at reedding them into a plural spectrum of artisanal products. The floral and animal worlds associated with the awakening of spring and the reawakening of nature are omnipresent components of their interior decorations. The successful Antoinette Poisson is regularly invited by big brands to create collaborations (Oucci, Diphysse, Monoprix...). For AWAKENING, Antoinette Poisson created a flowery vestibule, located in the rue du Mail space. They opted on choosing the most iconic of flowers: the rose. Its motif is reproduced on wallpaper and on upholstered furniture, in collaboration with AXS Design. This universal symbol of love remains an inexhaustible source of inspiration. The nymph of flowers, Chioris, is said to have transformed the lifeless body of a nymph into a rose in order to grant her the status of queen of flowers. Sensitive to her charm, Aphrodite gave her eternal beauty, and her delicate perfume was gifted to her by Dionysus. The rose has been the muse to painters, authors and artists for centuries and has to this day not lost a ray of her shine. It undeniably stands for the perpetual rebirth of youth and beauty.

Roses Pompadour (fond beige), 2023
Papier peint imprimé en France, création Antoinette Poisson.
Disponible en 2 couleurs
Largeur des lés : 91,3 cm

Création spécifique pour AWAKENING



NÉOLOGISMES DE LA NATURE

Miguel Chevalier - France
Robert Combas - France
Mireille Gros - Suisse
Nives Widauer - Suisse

Nives Widauer

AWAKENING

Néologismes de la nature

Nives Widauer aime la vie. Artiste hédoniste, elle chine les belles choses aux marchés aux puces viennois. Des amis lui en offrent aussi, lors des dîners festifs qu'elle organise régulièrement dans son appartement, mélange d'atelier d'artiste et de cabinet de curiosité. Son travail consiste à transformer l'existant, à donner une nouvelle vie à un objet rare ou désuet qui devient encore plus beau une fois converti en œuvre d'art. Ici, de jolies gravures tirées d'un bestiaire d'Edward Lear du XIX^e siècle représentent différentes sortes d'oiseaux. Nives Widauer les colore et les transforme en créatures anthropo-zoomorphes. Ces oiseaux humanisés sont d'une élégance rare, d'un féminisme exquis. Ils s'appartiennent à des « néologismes de la nature » que nous aimerions croiser pour de vrai lors de nos promenades. Lola et ses amies sont des amazones de la beauté armées de plumes colorées... De quoi rêver à un monde meilleur.

Nives Widauer loves life. A hedonist artist, based in Vienna, she spends a lot of her time finding beautiful objects on the city's flea markets. Some of them she also gets from her friends - as gifts, whenever she throws one of her regular dinner parties in her apartment, a place that could be described as a mix between an artist's studio and a curiosity cabinet. At the heart of her work is an act of transforming the existing, giving a rare or desuet object new life and turning it into something even more beautiful, an artwork. The story of the work's presented here starts with her find of engraving prints taken from a bestiary book of Edward Lear dating from the 19th century. They show different breeds of birds. Nives Widauer then skillfully added some colors, transforming the animals into anthropo-zoomorphic creatures. These humanized birds bear a delicate elegance and an exquisite sense of femininity. They embody these "neologism of nature" we would happily like to come across during a walk in the wild. Lola and her friends are like amazons of beauty, armed with colored feathers... fueling our dreams for a nicer, better world.



NATURE MENACÉE

Rayyane Tabet - Liban

LE NÉO-PITTORESQUE

MATILDE GUIDELLI GUIDI

« Un paysage est le reflet d'un ordre social et politique. Un ordre social et politique peut se décrire comme un paysage. »

Jacques Rancière, *Le temps du paysage*

Une vieille carte postale. On y voit un avion survolant le désert d'Arabie et une crête de monts enneigés en arrière-plan. Capturé en plein vol et de profil, l'avion occupe la partie inférieure de l'image, agissant tantôt comme un point focal, tantôt comme un repoussoir. Arborant le lettrage de la compagnie « TAPline » sur son flanc et le drapeau américain sur son gouvernail, l'aéronef joint visuellement deux routes bifurquant et s'échappant dans un paysage grandiose, ponctué par de larges silos cylindriques. En comparaison à l'imposante taille de ces derniers, les buissons, les voitures et les unités d'habitation paraissent bien négligeables. Dans l'éblouissant éclat qu'offre le soleil aux silos, seule une fine ligne noire, apposée en diagonale sur chacun d'entre eux permet de deviner leur fonction : ils servent à stocker du pétrole brut. C'est bien le pétrole qui alimente cette image, et pourtant il n'est visible nulle part. Les éléments de l'infrastructure hors-sol quasiment ouverte de folies architecturales dans ce paysage que l'on pourrait classer comme néo-pittoresque. Cette célèbre photographie circulait en 1960 sur les cartes postales de la Trans Arabian Pipeline Company, un conglomérat étasunien opérant entre 1946 et 1983 le plus long pipeline du monde, qui acheminait alors le pétrole de l'Arabie saoudite au bassin méditerranéen.

La TAPline est le résultat direct de la période d'après-guerre, marquée par une forte montée en demande de pétrole, par des accords diplomatiques signés entre les États-Unis et l'Arabie saoudite, ainsi que par une myopie consensuelle face à la situation géopolitique du Moyen-Orient. À l'issue d'une période de crainte face à une possible privatisation du canal de Suez, et rendant du même coup obsolète la courbe que dessinaient quotidiennement les navires pétroliers contournant la péninsule arabique, une ligne droite, large de 80 centimètres et longue de 1648 kilomètres, fut tirée, traversant l'Arabie saoudite, la Jordanie, le Olan, effleurant le territoire contesté d'Haïfa, pour aboutir au Liban natal de Rayyane Tabet. Cet ajout si fallacieusement simple qu'est le tracé du pipeline se positionne dès lors à l'intersection la plus évidente entre la géométrie et la géopolitique. Aujourd'hui, ses reliques forment la seule entité capable de traverser les frontières nationales de ces États du Moyen-Orient, devenus, pour certains, de farouches ennemis.

Une forme que l'on ne pourrait plus minimaliste, ayant de plus perdu toute utilité et fonction, devient de fait un objet de land art. Le recours à une trajectoire détournée est communément perçu comme une perte en efficacité, et fait œuvre de provocation envers notre mode de pensée. Néanmoins, pour parcourir la plus courte distance, il est bien souvent nécessaire d'emprunter un petit détour. De ce constat découle une vision du monde anti-cartésienne qui est au cœur de la méthode avec laquelle Tabet mène sa recherche, et c'est par un détour que l'artiste, né l'année de la mise hors-service du fameux pipeline, qui le mena un jour à découvrir le paysage présenté dans l'introduction de ce texte. En effet, c'est en 2007 et par un mauvais virage, censé le mener à la côte, que Tabet se trouva face à ces silos aux allures de monolithes, visibles sur la fameuse carte postale. Cette découverte imprévue l'engagea à mener une recherche assidue sur les lignes et les angles de l'histoire de la TAPline, donnant lieu à son projet de longue haleine intitulé *The Shortest Distance Between Two Points* (2007-), impliquant de nombreux travaux très divers.



ÉVEIL DU CORPS


Sergey Bratkov - Ukraine
Roni Landa - Israël
Sergey Melnitchenko - Ukraine
Éloïse van der Heyden - France & États-Unis

Éloïse van der Heyden AWAKENING Éveil du corps

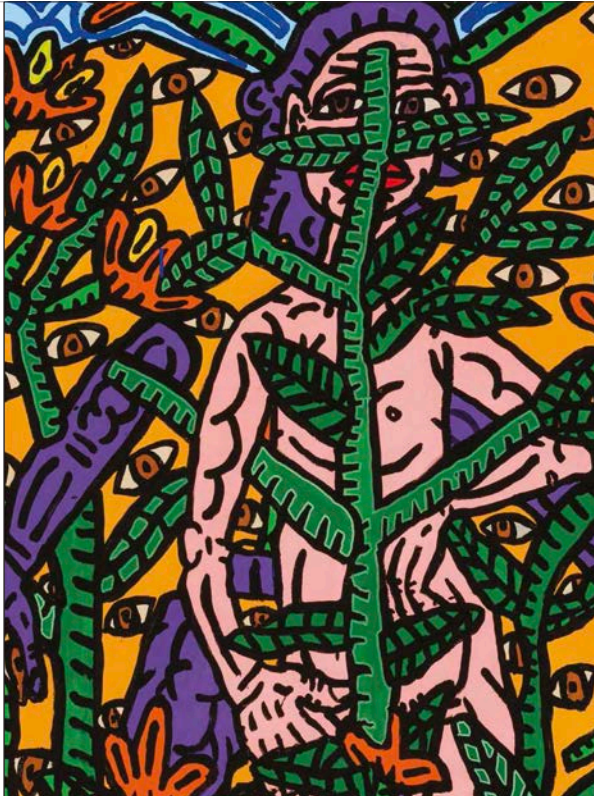
Éloïse van der Heyden vit en harmonie avec la nature. Elle a pour champ d'expérimentation la forêt de Fontainebleau, l'une des plus grandes forêts d'Europe de l'Ouest, qui se trouve à deux pas de sa maison et qu'elle visite quotidiennement. Cet atelier grandeur nature lui sert de sources d'inspiration. Elle y pioche des éléments au gré de ce que la nature lui offre : des fougères, des branches d'arbres, du feuillage, des rochers, des ciels changeants et une faune omniprésente. Éloïse van der Heyden reproduit artistiquement la nature qui l'entoure et l'inspire et crée des œuvres qui dialoguent entre elles : objets en céramique, impressions de monotypes, dessins sur papier qui se fondent sur des mythologies qu'elle invente. Ce faisant, Éloïse van der Heyden nous invite à interroger notre rapport à la nature, à guider notre regard, à observer les détails, à savourer la richesse de ce biotope qui est le poumon de notre terre : la forêt.

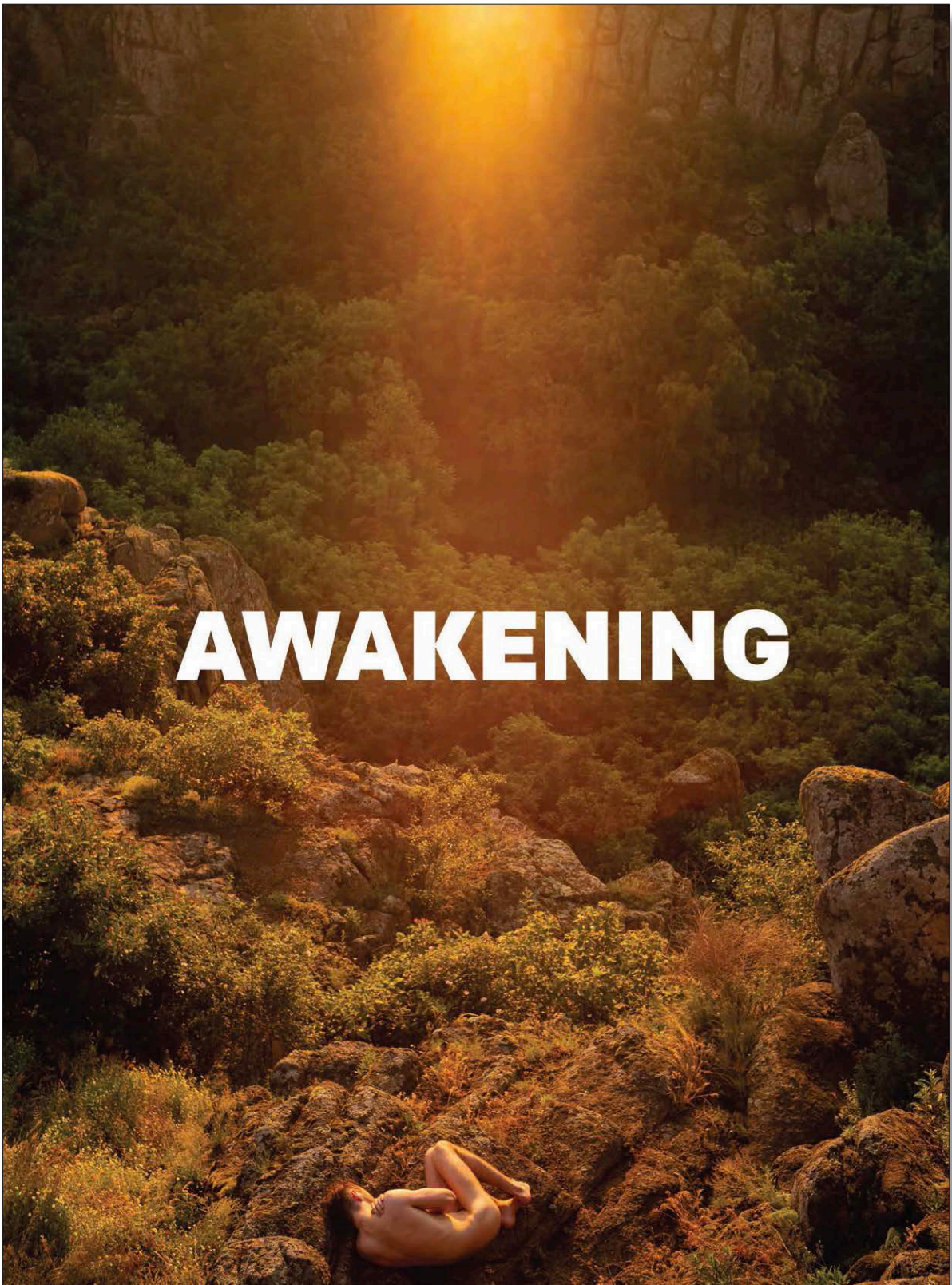
Éloïse van der Heyden lives in harmony with nature, having at her door a direct field of experimentation, the forest of Fontainebleau. It is one of Western Europe's largest forests she is lucky and happy to have a walk in every day. This nature-sized studio fuels her work and inspires her. She picks elements from it and takes whatever nature will give her: fern, branches, leaves, rocks, changing skies and an omnipresent fauna. Éloïse van der Heyden artistically reproduces the nature that surrounds and inspires her: creating works of art that dialog with one another, inventing mythologies that merge with her ceramics, printing monotypes, and drawings. Doing so, Éloïse van der Heyden invites us to question our relation with nature. Moreover, she guides our eyes in observing the details and cherish the richness of our forests - these biotopes which are essentially the lungs of our earth.

126
127



Les Habitants, 2023
Terre cuite
Dimensions variables
Création spécifique pour AWAKENING





in fine
ÉDITIONS D'ART

Pour toute demande de renseignements ou de service presse :

Marc-Alexis Baranes
Directeur des éditions
mabaranes@infine-editions.fr
Tél. : 01 87 39 84 62
mob. : 06 98 27 12 14

ou
presse@infine-editions.fr
www.infine-editions.fr